

**Président et vice-président — Suite**

Séances, délibérations, radiodiffusion et télédiffusion, interdiction, 8:5

**Témoins**

Déclaration, distribution dans les deux langues officielles, 15:5  
 Invités à comparaître, 5:18  
 Ne doivent pas poser des questions à d'autres témoins, 14:12  
 Ne sont pas tenus de répondre à des questions d'ordre politique, 27:22  
 Non-inscrits, droit de poser des questions au ministre, irrecevable, 23:10-2

**Procédure****Bill, étude****Am.**

D'administration interne, dépôt, 3:44-5  
 Dépassant la portée de l'article à l'étude, irrecevable, 6:29-30  
 Présentation et coordination, 2:30  
 Semble outrepasser la recommandation royale, doute quant à la recevabilité, mise aux voix et rejeté, 6:38  
 Se rapportant au même sujet, doivent être étudiés ensemble, 4:4-5

Article par article, 4:4

Reporté de la session précédente, 3:5, 8

Bill, réimpression à l'étape du rapport, 6:43; 7:5

Députés, temps de parole, 22:17

Députés n'étant pas membre du comité, droit de parole, 23:15-6; 25:51-2

Président et vice-président, élection, 1:6-7

Programme et procédure, sous-comité, composition, 1:7

Programme et procédure, sous-comité, rapports

Premier, 2:4, m. (M. Munro) adoptée, 3:18

Deuxième, 3:4, m. (M. Munro) adoptée, 3:18

Troisième, 6:3, 18, adopté avec recommandation, 6:3, 18

Quatrième, 9:4, m. (M. Pearsall) adoptée, 9:10

Cinquième, 10:5, m. (M. Anderson) adoptée, 10:6, 19

M. d'am. (M<sup>lle</sup> Campbell) adoptée, 10:5-6

M. d'am. (M. Crouse) adoptée, 10:6

Sixième, 14:3, 5-6, m. (M<sup>lle</sup> Campbell) adoptée, 16:3, 20

Septième, 15:3, 5-6, m. (M<sup>lle</sup> Campbell) adoptée, 16:3, 20

Huitième, 21:3, 37, m. (M. Pearsall) adoptée, 28:3, 16-7

Neuvième, 23:3, 5, m. (M. Pearsall) adoptée, 28:3, 16-7

Dixième, 27:4, 6, m. (M. Pearsall) adoptée, 28:3, 16-7

Quorum, 1:6-9

Absence, une motion ne peut être présentée, 8:36-7

**Séances**

Calendrier, modification, 7:7; 10:7-8; 27:4, 6-8

En l'absence de ministres, 27:7-8; 28:4-8, 27

Delibérations, radiodiffusion et télédiffusion, interdiction, 8:5

Impression des témoignages en l'absence de quorum, 1:8-9

Pendant que la Chambre ne siège pas, 1:8-9; 7:36

Procès-verbaux, exemplaires, impression, 1:7-8

Fascicule n° 18 en date du 20 avril 1978, 500 copies additionnelles, 21:16, 37-8; 25:6; 28:3, 16

Prolongation, 12:30-1

Secrétaires parlementaires, droit de poser des questions, 1:30-1

**Témoins**

Déclaration, distribution dans les deux langues officielles, 15:5

Déclaration, modifications, nouvelle version, 22:4

Déplacement et logement, frais, remboursement, 1:10, 12; 3:4; 17:35

**Procédure — Suite****Témoins — Suite**

Déplacement et logement, frais, remboursement — Suite

M. (M. Pearsall) adoptée, 3:18

Divergences de vues, 1:11

Invités à comparaître, 10:11

Curadeau, M. Laurent, 5:17-8

Membres du comité des affaires extérieures et de la défense nationale, 25:33-4

Pêcheurs de pétoncles de Digby, 12:40-2; 13:16; 14:5-6

Représentants de l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce, 13:15-8, 23-4; 14:6

Ne doivent pas poser des questions à d'autres témoins, 14:12

Temps de parole, 13:5

**Produits chimiques**

Biphényles polychlorés et polybromés, mirex, etc., règlements, 11:6

Produits toxiques, utilisation, règlements, 24:16-7; 25:10-2

Transportation, manutention et entreposage, dangers, règlements, 21:13

*Voir aussi* Forêts, industrie—Tordeuse des bourgeons d'épinette; Herbicides et pesticides

**Racey, M. A.G.** (Institut forestier du Canada, secrétaire administratif)

Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1978-1979, budget principal, 24:5, 24

**Radar, stations.** *Voir* Arctique, région—Météorologie, stations

**Radioactivité**

Déchets nucléaires, 26:26-8

Gaz radon, niveau de sécurité, rapport du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, responsabilités, collaboration de divers ministères, 7:40-1

*Voir aussi* Grands lacs—Pollution des eaux

**Rapports à la Chambre**

Premier, 7:4-5; deuxième, 10:4; troisième, 19:3-11

**Recherche et sauvetage,** 3:22; 10:10

**Redmond, M. D.R.** (Institut forestier du Canada, premier vice-président)

Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1978-1979, budget principal, 24:4-7

**Reid, M. W.A.** (Pêches et Environnement, ministère, Direction des ports pour petites embarcations, directeur)

Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1977-1978, supplémentaire (A), 7:31

Ports de pêche et de plaisance, Loi (gestion et aménagement),

1:12-5, 17-37; 2:4-14, 18-24, 26-8; 3:13-4, 16-7, 19-20, 24, 31-2, 36-44; 4:6, 13-31; 5:4-17, 19-22; 6:17-8

**Revelstoke,** barrage, construction, 7:44

**Roberts, M. R.F.A.** (Pêches et Environnement, ministère, Direction générale internationale, directeur intérimaire de la politique des pêches internationales)

Pêcheries, accord provisoire canado-américain, négociations, 27:24-5; 28:25

Pêches et Environnement, ministère, crédits pour 1978-1979, budget principal, 15:12-3, 18; 16:10; 19:18-20; 20:14-8, 36-7; 23:20-2

**Rompkey, M. William** (Grand Falls-White Bay-Labrador)

Arctique, région, 7:41-4